

2 CENTERT KAPHATÓ SZÁMOKÉNT LAPUNK AZ ALÁBBI ÜZLETEKBEN:

Montreal Que.

HARTMAN'S Stationery Store 1463 St. Lawrence Blvd. Könyvek, folyóiratok, újságok. Iró és papírhárak.

ALEX A. KELEN 1456 City Hall Ave.

Pénzügyi — Bevándorlási Engedélyek — Jogi és Közigazgatási Ügyek

CHERRY D. SZABÓ 14 Ontario St. East. Fényképezés és más szolgáltatások. Képzőiskolák

Toronto Ont.

UKRAINIAN BOOKSELLERS 324 Queen St. West.

UKRAINIAN BOOK STORE 339 Queen St. West

Hamilton, Ont.

ALEX A. KELEN LIMITED 244 James Street North. Pénzügyi — Bevándorlási Engedélyek — Ohazai árucikkek nagybani és Jogi és Közigazgatási Ügyek.

Kitchener Ont.

S. JAROSZ 334 King St. West. Újságok — Folyóiratok. — Szivarok, pipa és cigaretták dohány

Winnipeg, Man.

SATURN IMPORTING CO. Higgins Ave. a CPR szállóval szemben közel a Main Streetnek.

MOLNAR GYULA 700 Main St. — "Home Cafe" Etterem és Billiárd, a magyarok találkozó helye. — Ohazai áruk, dohány.

GEORGE SZABÓ 272 Main Street, Pénzügyi, hajlégtörlesztési, bevándorlási engedélyk

Melville Sask.

SIPOS GYÖRGY a Market-tel szemben.

Lethbridge Alta.

SZARKA JÓZSEF 406 — 4th Ave. South Pipa és cigarettádóhány, hüvely és papír is kapható.

Edmonton Alta.

LUKÁCS LAJOS 10613 — 96th St. Telepítési Irók — Pénzügyi

FELHÍVÁS A MAGYARSÁG

figyelmét, hogy megnyitottam CIGAPAJVITÓ ÜZLETET. Minden új és javított munkáért felelősséget vállatok. Kérem a magyarok pártfogását.

MIKE HANZEL 307-6 St. S. LETHBRIDGE ALTA.

Munkás

JÓL FIZETETT MUNKÁK RELIÉF HELYETT — OT NÁPOS MUNKAKETET, HÉT ÓRÁS MUNKANAPOT A KIHASZNÁLÁS BONTÉSEST — MUNKÁS-KÉPVISELŐKET OTTAWÁBA!

TORONTO tülpári munkásai közül sztrájkáltak mindazok, akik az úgynevezett "unfair", azaz kizsákmányoló szabóságon kaptak alkalmazásban. Mintegy 1,500 ember hagyta ott a vartógépeket, míg azon gyárakban, ahol teljesítettek a szakszervezetek követeléseit, tovább folyt a munka.

FLIN FLON munkásai mult csütörtöki megválasztották az azonal bízalmi-férflakat, akik a "Collective Bargaining Committee" néven ismert bizottság keretében testületileg kezdik meg a tárgyalást a bányavállalattal. Munkáskörökben nagy eredménynek tulajdonítják a kollektív megállapodást.

GABONA - TÖZSDE (Canadian Press július 20-i jelentése) (Zárjelenben az előző 2 nap árait adjuk) BUZA — No 1 86 (83-82) No 2 83 (83-80) No 3 81 (81-78) No 4 77 (77-75) ZAB — változatlan No 2 CW 39 No 3 CW 36 cent ARPA — 2 centtel emelkedett No 3 CW 47 No 4 CW 46 SOR-ARPA — 6 soros 56 cent; 2 soros 51 cent LEN — 2 centtel emelkedett No 1 CW \$1.65 No 2 CW \$1.61 ROZS — 3 centtel emelkedett No 1 CW 61c; No 3 CW 56 cent

PENZ-PIAC Amerikai dollár ..... \$0.99 Angol font ..... \$4.99 Magyar Pengő ..... 29.36 cent Oestrák silling ..... 18.72 cent Cseh korona ..... 4.10 cent Jugo dinár ..... 2.37 cent Rumán leu ..... 1.02 cent Budapesti jegyzés július 7-én Kanadai dollár ..... P 3.39-3.49 Amerikai dollár ..... P 3.41-3.46

ALLAT - VÁSAR SZOPOS BORJU — változatlan Jó ..... 4.50 — 5.9c Középes ..... 3.00 — 4.2c TINÓ — változatlan Jó ..... 4.25 — 5.2c Középes ..... 3.00 — 4.0c OKOR — \$1.25-ai esett Jó ..... 3.50 — 4.50 Középes ..... 2.75 — 3.25 Silyány ..... 1.50 — 2.50 BIKA — 25 centtel esett Jó ..... 1.25 — 1.50 Silyány ..... 1.00 — 1.15 SERTÉS — változatlan Válogatott ..... 82.75 Nehéz ..... 89.75 Könnyű ..... 8.00-8.75 No. 1. Koca ..... 6.00 No. 2. Koca ..... 5.50 BARÁNY — 50 centtel esett Idei előrendű ..... 5.50 — 6.00 Silyány ..... 2.50 — 5.00 BIRKA — 50 centtel emelkedett Jó ..... 1.50 — 2.00 Silyány ..... 1.00 — 1.50

AMERIKAI DOLLÁR ..... \$0.99 ANGOL FONT ..... \$4.99 MAGYAR PENGŐ ..... 29.36 CENT OESTRÁK SILLING ..... 18.72 CENT CSEH KORONA ..... 4.10 CENT JUGO DINÁR ..... 2.37 CENT RUMÁN LEU ..... 1.02 CENT BUDAPESTI JEGYZÉS JÚLIUS 7-ÉN KANADAI DOLLÁR ..... P 3.39-3.49 AMERIKAI DOLLÁR ..... P 3.41-3.46

ALLAT - VÁSAR SZOPOS BORJU — változatlan Jó ..... 4.50 — 5.9c Középes ..... 3.00 — 4.2c TINÓ — változatlan Jó ..... 4.25 — 5.2c Középes ..... 3.00 — 4.0c OKOR — \$1.25-ai esett Jó ..... 3.50 — 4.50 Középes ..... 2.75 — 3.25 Silyány ..... 1.50 — 2.50 BIKA — 25 centtel esett Jó ..... 1.25 — 1.50 Silyány ..... 1.00 — 1.15 SERTÉS — változatlan Válogatott ..... 82.75 Nehéz ..... 89.75 Könnyű ..... 8.00-8.75 No. 1. Koca ..... 6.00 No. 2. Koca ..... 5.50 BARÁNY — 50 centtel esett Idei előrendű ..... 5.50 — 6.00 Silyány ..... 2.50 — 5.00 BIRKA — 50 centtel emelkedett Jó ..... 1.50 — 2.00 Silyány ..... 1.00 — 1.50

FELHÍVÁS A MAGYARSÁG figyelmét, hogy megnyitottam CIGAPAJVITÓ ÜZLETET. Minden új és javított munkáért felelősséget vállatok. Kérem a magyarok pártfogását. MIKE HANZEL 307-6 St. S. LETHBRIDGE ALTA.

Ujság

A MUNKÁSKÖLLEBÁL ESZETI-S ÖREGKORI BIZTOSÍTÁS ORSZÁGOS KITERJESZTESÉT — A KÖZÖZEMEK SZÖVETKEZÉSEKÉK ALAKÍTÁSÁT — AZ ÜZSÓRA KIIRTASÁT!

Mult csütörtökön megjelent Dr. Munro saskatooni orvos, Saskatchewan tartomány kormányzója előtt az ujonnan alakult saskatchewan kormány, Gardiner liberális vezér, a magyarok számára a Melville kerület képviselője vezette a nyolc tagú küldöttséget, mely a következő öt év folyamán irányítani fogja a tartomány közigazgatását. Az esküvel rövid formában közölt ment végbe, mely után a miniszterek a reginal parlament épületébe siettek és kihallgatásos fogadták osztályai tisztviselőit.

FRISZKÓ, amint San Francisco californiai várost becézik, napokon át valóságos harcát képezte. Tízezer főnyi karhatalom tartotta kordában a több mint 50 ezer főnyi sztrájkolókat, akik még az éttermeket is bezárták. A sztrájk-bizottság 191 szavazattal 174 ellenében megszavazta a kikötőmunkások további sztrájkjával való segítségét, ugyhogy a megengedésre egy hónap elmulatva — átvették a liberálisok a kormányzást a konzervatívoktól. Bárha a liberális politika több mint két évtizedes kormányzásának is megváltka a maga szarvaslábát, a konzervatívok öt esztendő alatt nem tudták valóra váltani a megválasztásukhoz hangoztatott ígéreteket és általában számítani sem lehet arra, hogy a legközelebbi választáson olyan többségre tehessenek szert a konzervatívok, mint például 1929-ben. Erre nézve különben is jellemző, hogy egyetlen konzervatív képviselő sem fog ülni az elkövetkező öt év során a reginal törvényhozás házában az ellenzékét állg öt szál CCF honatya képviselő.

MUNKÁS-halálról érkezik hír két tartományból is. Quebec Boucherville faluja mellett egy 60 láb magas juharfa váratlanul ledőlt és egy éppen arra haladó munkásokkal telt teherautóra esett. Egy 38 éves munkás a korbázza szállítás után kiszendvedt, négy másik pedig súlyosan megsérült. — 22 ezer voltos áram futott keresztül egy 56 éves villanyszerelő testén, midőn a Winnipeg Electric egy magasfeszültségű vezetéket javított. A szerencsétlen holtáégett.

AZ ÓCSKÁSOK is kizsárolják munkásait. Torontóban éppen ezért sztrájkáltak alkalmazottak, mire az ócskások a sztrájkolók ellen uszították a sztrájkolókat. Hatan meglehetősen súlyosan megbesúlltek a Granatstein Mór és fia cég telepe előtt.

A KISPESTI péksegek közze egy hétig tartó sztrájkja megszűnt és a sztrájkoló munkások tömegesen jelentek meg munkahelyeiken. A pékek rangszokásnak eredeti álláspontjukhoz, de köteleztek magukat arra, hogy a budapesti pékipar-telület és az élelmezési munkások szakszervezete között folyó tárgyalások befejezése után a budapesti munkabéreket fogják fizetni munkásainak. A pékeknek ezt a kijelentését a sztrájkolók kiküldött el fogadták, de azzal a követeléssel állottak elő, hogy a sütők csak szakszervezeti munkásokat alkalmazzanak.

MUNKÁS VAGY FARMER LEGYEN A MAGYAR — E LAP NÉLKÜL LENNI NEM AKAR!

Megalakult Saskatchewan kormányja

NYOLC MINISZTER ELÉN LETETTE AZ ESKÜT GARDINER MINISZTERELNÖK — AUGUSZTUSTÓL KEZDVE BIZOTTSÁG INTÉZI A KÖZKÖTTATÁSÜGYEKET — MANITOBA UTÁN SASKATCHEWAN KÖLT LEGKEVESEBBET MINISZTERI FIZETÉSEKRE

Mult csütörtökön megjelent tartományi ügyész, Taggart (Swift Current) földművelésügy, Parker (Pelly) közigazgatás, Patterson (Cannington) telefon és közmunka, Spence (Notukeu) természeti kincsek és végül Dunn (Francis) az országutak minisztere. Saskatchewan választói által

Számtalan alkalommal felhívtuk már olvasóink figyelmét arra, hogy óvakodjanak azon szélhámosoktól, akik különböző hangzatos jelszavak, jöhíszemű honfitársainkat félrevezető ü-rügek, világfelszabadítást ígérő hamis cégek leple alatt csalják lépre kivándorolt véreinket. Mivel ezen összegek jórészt elakadnak néhány ragadó nadrágcszében, a gyűjtések már évekkel ezelőtt gyanút kellettek a legtöbb kanadal magyarban és ez az oka annak, hogy semmiféle ilyen irányú mozgalmat elvből nem támogat a "mi lapunk".

Sokan meg egyenesen "kölcson"-kérésbe burkolva fosztogatják honfitársainkat és nem egy "jóbarát" kopasztotta már meg a rajta megkönyörült. Az ilyenek gerinctelenségére jellemző, hogy amikor a "kölcson" megfizetését követelik a károsultak, még nekik áll feljebb s legtöbbször csupán pókhendi fennhéjzással "törlesztik" az adósságot. Érdekes példa erre egy közismert kommunista agitátor esete, aki több száz dolláros tartozással állt odébb s nehogy zsiros kerestéből meg kelljen fizetnie adósságát, mintegy erkölcsi támasztékot keres az ismert profit-éhes elvben: "Mindennek az enyém, de semmi sem a tied..."

Hasonló esetről érkezik hír Kis Bertalan honfitársunktól, akinek, mint éveken át megbízható előfizetőnknek szavában nincs okunk kételkedni. Eszerint egy Kóbiós József nevű, a Szabolcs megyei Kékeséről kivándorolt magyar több taberi s lethbridge honfitársunk nehezen megkeresett dollárjaival állott odébb s jelenleg állítotag Torontóban tartózkodik. Nem vagyunk hive semniféle bosszúnak s így nem azért közöljük Kis Bertalan és társainak panaszát, hogy bárki feljelentse magáról megfelelőző honfitársunkat. Az önvédelemre azonban mindenkinek joga van s

FELHÍVÁS Ha valaki Rédey Rex István bűvész jelenlegi címét ismeri, úgy sziveskedjék azt a kanadai magyarság érdekében e hivatalilag sürgösen közölni. Montreáli M. Kir. Főkonzulátus 909 Castle Bldg. MONTREAL, Que.

VALÓDI „VULKÁN” KASZA 28 inch hosszú \$2.25 — 32 inch hosszú \$2.50 36 inch hosszú \$2.75. Üllő 60c. kalapács egy 75c, kétélű 1.00, kulcsos karika csavarokkal egyes 35c, kétélű 50c. német gyártmányú nedves fenékö 25c. terméskő 50c. "Carborundum" nedves kő 60c. sarló nyíléll egy 75c. HAZAI kapák kiváló acélból, azonnal szállításra: No 4 nagyalakú négy-szegletes darabja \$1.75. No 5. Irto kapa 3/4 font darabja \$2.50. — pénz készvétele napján feladjuk, a szállítást mi fizetjük. Küldje rendelését erre a címre: DANUBIA CO. 645 Main Street, Winnipeg, Man. Gramofonlemez-árjegyzéket ingyen küldünk!

Winnipeg, Man. 1934 július 24.

lában bizalommal tekintenek a liberálisok működése elé, bárha közismerten olyan lehetetlen anyagi és annyira nehéz természetű viszonyok között kezd meg munkáját az új kormány, hogy erre alig volt példa. Eppen a választások előtt vár kettőzött kötelességűdást a reginal kormánytól a magyar gazda-társadalom is, melynek nem kis érdeme van abban, hogy Gardiner és pártja olyan fényes győzelmet arathatott egy hónappal ezelőt.

ŐRIZKEDJÜNK A ZSAROLOKTÓL!

Sokan meg egyenesen "kölcson"-kérésbe burkolva fosztogatják honfitársainkat és nem egy "jóbarát" kopasztotta már meg a rajta megkönyörült. Az ilyenek gerinctelenségére jellemző, hogy amikor a "kölcson" megfizetését követelik a károsultak, még nekik áll feljebb s legtöbbször csupán pókhendi fennhéjzással "törlesztik" az adósságot. Érdekes példa erre egy közismert kommunista agitátor esete, aki több száz dolláros tartozással állt odébb s nehogy zsiros kerestéből meg kelljen fizetnie adósságát, mintegy erkölcsi támasztékot keres az ismert profit-éhes elvben: "Mindennek az enyém, de semmi sem a tied..."

Hasonló esetről érkezik hír Kis Bertalan honfitársunktól, akinek, mint éveken át megbízható előfizetőnknek szavában nincs okunk kételkedni. Eszerint egy Kóbiós József nevű, a Szabolcs megyei Kékeséről kivándorolt magyar több taberi s lethbridge honfitársunk nehezen megkeresett dollárjaival állott odébb s jelenleg állítotag Torontóban tartózkodik. Nem vagyunk hive semniféle bosszúnak s így nem azért közöljük Kis Bertalan és társainak panaszát, hogy bárki feljelentse magáról megfelelőző honfitársunkat. Az önvédelemre azonban mindenkinek joga van s

MAGYAROK GYŐZSERTÁRA

ahol orvosságát legutányosabban szerepeltet be. Recepteket és rendeléseket a legfontosabban elkészítünk és szállítunk vidékre is. THE FRANK HEDLEY Co. McFarland Bldg. 4th Ave & LETHBRIDGE, ALTA.

Magyar Patika

Mindenféle orvosságok és Drug Store tárgyak kaphatók. Irja meg a magyarul. MASSIG'S DRUG STORE BOX: 124 REGINA, SASK.



DANUBIA CO. 645 Main Street, Winnipeg, Man. Gramofonlemez-árjegyzéket ingyen küldünk!

VALÓDI OSZTRAK GYARTMÁNYU KASZA 30 és 32 inch hosszú. Hívádears ezek a legjobb kaszák. Jöjjen be az üzletünkbe és válogassa ki a legjobbat. Ha nem jöhet személyesen, küldje be a pénzt és mi azonnal feladjuk Önnek egyet ezekből a kitűnő pengékből. Posta szállítást mi fizetjük. Kasza \$1.95. Jobb minőségű \$2.25, kalapács 75c, üllő 60c, kőcsavaros karika, kulcsos egy 75c, kétélű 35 cent. KÜLDJE A RENDELÉST AZ ALÁBBI CIMRE: UKRAINIAN BAZAAR 806 Main Str. Winnipeg, Man.

UKRAINIAN BAZAAR 806 Main Str. Winnipeg, Man.

NE TITKOLJA EL mondja meg őszintén, MELYIK OSZTÁLYBA TARTOZIK? AZ IDEGBAJOK JELEI ÉS AZOK OSZTALYOZASA: Első osztály jelei: Erőtlenség, energiahiány, hideg kezek és lábak, gyenge gondolkodó képesség. Második osztály jelei: Túrelmetlenség és könnyű felzagatódottság, gyenge emlékezés, tehetőség, gáz, azetek a gyomorban, vándorló gondolatok, tompa fájdalom. Harmadik osztály jelei: Teetü kimerülés, savanyu gyomor, szédülés, szivdobogás, fejfájás, lelkilimeretfurdalás, az ere legyengülése, féls és aggódás. Négyedik osztály jelei: Idéges gyomorremésztás, simatlanóság, ideggyulladás és éles fájdalom, erős féls érzés, Gyengeség és tehetetlenség, ide gés rohamok, a megőrülté váli félsiem, ényülkességi gondolatok, teljes depresszió, melan-kólia. Ötödik osztály jelei: Elmeháborodottság, örület.

Ilyen fokozatosan halad az idegajk romboló munkája. BARMELYIK OSZTÁLYBA TARTOZIK, VAGY HA CSAK EGYES JELEKET IS ÉSZLEL MAGAN nem gondolkozzék, ne halogassa a gyógyulást, használja azonnal a SATURNIN ELETITALT, mely táplálja az idegeket és átépíti a szervezet. A SATURNIN ELETITALT AZ IDEGRENDSZERBEN AZT POTOLJA, AMI ABÓLÓL ELPUSZTULT, VASAT ÉS FOSZFÁTOT VISZ A VÉRÉBE. Ez az egyedüli gyógyszer, amely tartalmazza mindazokat a hatóanyagokat, melyekkel az elégyengült idegrendszernek új erőt adhat. Egy üveg ára \$1.25 és 5 üveg, egy teljes készlet \$5.00. Rendelje meg még ma. Vörös Kereszt Patika 12302 Buckeye Road Cleveland, Ohio Bármilyen bajával térni vagy más forduljon bizalommal e címmel TITKORTARTÁS MELLETT KAP TANACSTOT

FARKAS PÁL

Ah, most mégsem tudott turalkodni magán az olasz. Halotthalvány lett. — Azt a hölgyet Zsolcaznak hívják. — Igy írta be magát, hogy ne tudják meg igazi kiletét. Csodálom különben, hogy önnek, bizalmas barátjának, nem árulta el hogy kicsoda és miért jött Londonba. Igen, ó Kuthy Etelka és az apja gyilkosát jött keresni. Talán megfelekedezt már erről a szándékáról... de én... én nem feledkeztem meg. Tudom, hogy izléstelen voltam, hogy komisz voltam, — de mikor minden szó olyan jól esett... olyan jól esett... Blasca sokáig nem szót semmit. A falhoz támaszkodva mereven, mozdulatlanul állt. Azután — percek múlva — az ajtó felé mutatott. — Senki sem tartóztatja többé — szólit és tudott nyugalmat eröltetni magára. — Társaim nyugodtak lehetnek, arról, amit hallott, nem fog szólni. Ami pedig a másik ügyet illeti... azt ugysis másutt kell elintézniük. Menjen. A három olasz tiltakozni akart, de Blasca parancsoló mozdulattal elhallgattatta őket. — Ez a fiatalember nem rendőrként és nem fog árulkodni. Csak kettőnk dolgáról van szó... és ez nem tartozik reátok. Az ajtóra mutatott. Nekem pedig nem jutott semmi az eszembe. Hazamentem. London, 1858, augusztus. Megfoghatatlan. Nem — ezt hosszem hittem volna. El sem tudtam volna képzelni, hogy ilyen is lehetséges. Szebéme nevettem volna annak, aki előre megmondotta volna. Viktor Hugónak igaza van, a nő néha szörnyeteg, amelytől a természet is megborzad. Amikor hazaérkeztem Whitechapelből, rettenetesen izgatott és ingerült voltam. Mialatt összeszorított fogakkal siettem visszafelé, egy elhatározás lett bennem urrá. Minden szépités és minden kimélet nélkül meg fogom mondani Etlkának azt, amit gyanitok, — amit már biztosan tudok. Majd meglátom, hogy ezek után is lesz-e kedve Blascával suttogni és karonfogva sétálni. Majd meglátom... A boarding-house földszint szobájában Mirandába ütköztem bele. A spanyol ezuttal szokatlanul komoly volt.

KUTHY ETELKA

Ma délelőtt Blasca ismét elhagyta a házat. Ezuttal hosszabb sétára készülhetett, mert nagyon gyorsan és nagyon határozott léptekkel sietett el. Nyomon követtem. Ismét Whitechapel felé tartott, a matröz-negyed irányában, ahol már egyszer találkoztam vele. Én az uccák tulsó oldalán maradtam, de óvatosan vigyáztam, hogy ne tévesszem szem elől. A külvárosokban ez nem volt könnyű földadat, annyit ember taszigálta arra felé egymást, hogy egy magányos sétáló hamar elvész. De nyitva tartottam a szememet és mindig mögötte maradtam. Egészen London legkeltebb széléig tartott ez a vándorlás, míg végre Blasca egy matröz-kocszában eltűnt. Mielőtt bement, óvatosan körülnézett, de én egy palánk mögé húzódtam és így nem vet észre. Megálltam a kocsmá előtt és azon gondolkodtam, hogy hogyan jutok be. A kis, rozoga, gyanus külsejű épületnek egyetlen ajtaja volt, amely hihetőleg a vendégszobába nyitott. Egy perccel haboztam — sem a kocsmá, sem vidéke nem tetszett nagyon. De azután fölvettem a fejemet. Elj, — végére járok Blasca ur sétájának. Beléptem. Szük folyosóra jutottam, amelynek végén ajtó volt. Az ajtó félig be volt támasztva és így minden különösebb nehézség nélkül bejilantottam. Csakugyan a szoba sarkában, vörös lendővel letakart asztal előtt ketten ültek, Blasca és egy fiatalember. Az alig lehetett több 22-23 évesnél. Márványfehér, föltűnően szép arca volt, hasonló azokhoz, melyeket régi római szobrokban látnak. Meglátszott rajta, hogy minden igyekezetével és minden erejével figyel arra, amit Blasca halkan, de nagyon határozott, majd nem parancsoló hangon mond neki. Halkan beszéltek olaszul, de oly nagy volt a csend, hogy azért minden szót meghallottam és, bár nem bírom tökéletesen az olasz nyelvet, mégis megértettem. Az ajtó mögé lapultam és hallgatóztam. — Először tehát Pármába megy, — szólit Blasca. — Pármában átadja a leveleket. Onnan haladék nélkül Modenába siet. Jelentkezzék a tudvalevő helyen és hívassa össze a tagokat. Mondja el mindazt, ami utasításban van, győzze meg az ingadozókat és követeljen határozatot. Minden ellenvetésre egy válasza van, — a franciák velünk jönnek. Megértett? — Tökéletesen. — Helyes. Modenából Bologna tart. Ott minden elő van — 49 —